



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 February 2001

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 87 повестки дня

Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей

[по докладу Комитета по специальным политическим вопросам
и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (A/55/573)]

55/136. Вопросы, касающиеся информации

А

ИНФОРМАЦИЯ НА СЛУЖБЕ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению всеобъемлющий и важный доклад Комитета по информации¹,

принимая также к сведению доклад Генерального секретаря по вопросам, касающимся информации²,

настоятельно призывает к тому, чтобы все страны, организации системы Организации Объединенных Наций в целом и все другие заинтересованные стороны, вновь подтверждая свою приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций и принципам свободы печати и свободы информации, а также принципам независимости, плюрализма и разнообразия средств массовой информации, будучи глубоко обеспокоены существующими диспропорциями между развитыми и развивающимися странами и различными последствиями таких диспропорций, которые сказываются на возможностях государственных, частных или иных средств массовой информации и отдельных лиц в развивающихся странах распространять информацию и информировать о своих мнениях и знакомить со своими культурными и моральными ценностями с помощью отечественной продукции культурного назначения, а также обеспечивать разнообразие источников информации и свободный доступ к ней, и отдавая должное в этом контексте призыву к тому, что в Организации Объединенных Наций и на различных международных форумах именуется «новым международным порядком в области информации и коммуникации, рассматриваемым как развивающийся и непрерывный процесс»:

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 21 (A/55/21).*

² A/55/452.

a) сотрудничали и взаимодействовали в целях сокращения существующих диспропорций в потоках информации на всех уровнях путем расширения помощи в развитии инфраструктуры и потенциала развивающихся стран в области коммуникации с должным учетом их потребностей и приоритетов, установленных этими странами в таких областях, и с тем чтобы предоставить им и государственным, частным и иным средствам массовой информации в развивающихся странах возможность свободно и независимо разрабатывать свою собственную политику в области информации и коммуникации и расширять участие средств массовой информации и частных лиц в коммуникационном процессе и обеспечить свободный поток информации на всех уровнях;

b) обеспечивали журналистам возможность свободно и эффективно выполнять свои профессиональные обязанности и решительно осуждали все нападения на них;

c) оказывали содействие продолжению и укреплению программ практической подготовки работников вещания и журналистов государственных, частных и иных средств массовой информации развивающихся стран;

d) активизировали предпринимаемые на региональном уровне усилия и сотрудничество между развивающимися странами, а также сотрудничество между развитыми и развивающимися странами в целях укрепления потенциала в области коммуникации и совершенствования инфраструктуры средств массовой информации и техники связи в развивающихся странах, особенно в областях профессиональной подготовки и распространения информации;

e) стремились дополнять двустороннее сотрудничество предоставлением всей возможной поддержки и помощи развивающимся странам и их государственным, частным или иным средствам массовой информации с должным учетом их интересов и потребностей в области информации и уже предпринятых шагов в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая:

i) развитие людских и технических ресурсов, которые необходимы для совершенствования систем информации и коммуникации в развивающихся странах, и содействие продолжению и укреплению программ практической профессиональной подготовки, например тех, которые уже осуществляются под эгидой как государственных, так и частных учреждений в развивающихся странах;

ii) создание условий, которые позволят развивающимся странам и их государственным, частным или иным средствам массовой информации иметь, на основе использования своих национальных и региональных ресурсов, технику связи, отвечающую их национальным потребностям, а также необходимые материалы для программ, особенно для радио- и телевещания;

iii) оказание помощи в создании и развитии телекоммуникационной связи на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях, особенно между развивающимися странами;

iv) соответствующее содействие доступу развивающихся стран к современной технике связи, имеющейся на открытом рынке;

г) всемерно поддерживали Международную программу развития коммуникации³ Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в рамках которой должна предоставляться помощь как государственным, так и частным средствам массовой информации.

83-е пленарное заседание,
8 декабря 2000 года

В

ПОЛИТИКА И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свое решение укрепить роль Комитета по информации как своего главного вспомогательного органа, уполномоченного выносить Генеральной Ассамблее рекомендации относительно деятельности Департамента общественной информации Секретариата,

разделяя мнение Генерального секретаря о том, что общественная информация и коммуникация должны находиться в самом центре стратегического управления Организацией Объединенных Наций и что культура коммуникации должна проникнуть на все уровни Организации в качестве средства полного информирования народов мира о целях и деятельности Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 13 (I) от 13 февраля 1946 года, в которой она учредила Департамент общественной информации Секретариата;

2. *выражает* свою *обеспокоенность* тем, что разрыв в информационных и коммуникационных технологиях между развитыми и развивающимися странами продолжает увеличиваться и что большинство развивающихся стран не получает соответствующих выгод от нынешней информационно-технологической революции, и в этой связи подчеркивает необходимость устранения несбалансированности, характерной для этой глобальной информационно-технической революции, с тем чтобы сделать ее более справедливой и эффективной;

3. *приветствует* Либерию и Мозамбик в связи с их принятием в члены Комитета по информации;

4. *призывает* Генерального секретаря продолжать полностью выполнять рекомендации в отношении политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации, содержащиеся в пункте 2 ее резолюции 48/44 В от 10 декабря 1993 года и других мандатах, предоставленных Генеральной Ассамблеей;

5. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о переориентации деятельности Организации Объединенных Наций в области

³ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Отчеты Генеральной конференции, двадцать первая сессия, Белград, 23 сентября — 28 октября 1980 года*, том I, *Резолюции*, раздел III.4, резолюция 4/21.

общественной информации и коммуникации⁴ и рекомендует ему продолжать переориентацию деятельности, одновременно подчеркивая необходимость учета мнений государств-членов, и просит его представить доклад по этому вопросу Комитету по информации на его двадцать третьей сессии;

6. *приветствует* инициативы Департамента общественной информации, направленные на укрепление системы Организации Объединенных Наций в области общественной информации, и в этой связи подчеркивает важность согласованного и ориентированного на результаты подхода, применяемого Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, программами и фондами системы Организации Объединенных Наций, которые участвуют в деятельности в области общественной информации, и обеспечения ресурсами для их осуществления;

7. *подчеркивает*, что переориентация деятельности Департамента общественной информации должна вести к сохранению и совершенствованию его деятельности в областях, представляющих особый интерес для развивающихся стран и в соответствующих случаях других стран с особыми потребностями, включая страны с переходной экономикой, и что такая переориентация должна способствовать устранению существующего между развивающимися и развитыми странами разрыва в жизненно важной области общественной информации и коммуникации;

8. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря⁵ по программе 23 (Общественная информация) предлагаемого среднесрочного плана на период 2002–2005 годов и, подчеркивая, что осуществление широких целей, изложенных в этом предложении, должно соответствовать целям, установленным в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся информации, просит Генерального секретаря представить это предложение на рассмотрение Комитета по программе и координации, с учетом поправок, внесенных Комитетом по информации на его двадцать второй сессии, согласно разделу I резолюции 53/207 Ассамблеи от 18 декабря 1998 года;

9. *просит* Генерального секретаря уделить, в частности, внимание учебным заведениям как ключевым и незаменимым партнерам Организации Объединенных Наций в ее усилиях по всестороннему информированию народов мира о своих целях и деятельности;

10. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее укреплять механизмы проведения консультаций между Департаментом общественной информации и другими основными департаментами Секретариата, в частности департаментами, занимающимися вопросами развития;

11. *вновь подтверждает*, что информационные центры Организации Объединенных Наций должны продолжать пропагандировать мероприятия и достижения Организации Объединенных Наций в областях экономического и социального развития, искоренения нищеты, облегчения бремени задолженности, здравоохранения, образования, ликвидации неграмотности, поощрения прав женщин, прав детей, борьбы с тяжелым положением детей в

⁴ A/AC.198/2000/2.

⁵ A/AC.198/2000/8.

условиях вооруженных конфликтов и их сексуальной эксплуатацией, ликвидации незаконного оборота наркотиков, решения экологических и других соответствующих вопросов;

12. *приветствует* вклад Департамента общественной информации в усилия Генерального секретаря по сокращению разрыва в области цифровых средств в качестве метода ускорения темпов экономического роста и в качестве ответа на сохранение пропасти между развитыми и развивающимися странами и, в этом контексте, просит Департамент еще больше повысить свою роль;

13. *ссылается* на свою резолюцию 54/113 от 10 декабря 1999 года о провозглашении 2001 года Годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и предлагает Генеральному секретарю укрепить информационный потенциал Департамента общественной информации в целях распространения информации о диалоге между цивилизациями и о его возможной роли в поощрении взаимопонимания, терпимости, мирного сосуществования и международного сотрудничества и в целях привлечения внимания международной общественности к этим вопросам;

14. *приветствует* решение Департамента общественной информации о создании нового веб-сайта в целях информирования о Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря продолжить проведение пропагандистской кампании, с тем чтобы обеспечить самую широкую международную поддержку Году, представить соответствующий доклад, а также сообщить о результатах всех мероприятий в этой области Комитету по информации на его двадцать третьей сессии;

15. *ссылается* на свои резолюции 53/202 от 17 декабря 1998 года и 54/254 от 15 марта 2000 года о провозглашении пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи «Ассамблеей тысячелетия Организации Объединенных Наций» и созыве в качестве составной части Ассамблеи тысячелетия Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций, принимает к сведению доклад Генерального секретаря о кампании пропаганды Ассамблеи тысячелетия⁶ и рекомендует ему продолжать осуществлять эффективные программы в области общественной информации в этой связи с целью обеспечить широкое распространение решений Саммита и их всеобщую международную поддержку;

16. *высоко оценивает и поощряет* усилия Департамента общественной информации в деле распространения среди государств-членов информации о поощрении прав женщин и равенства женщин и мужчин;

17. *с признательностью отмечает* усилия Генерального секретаря по укреплению информационного потенциала Департамента общественной информации в целях формирования и обеспечения повседневного функционирования информационных компонентов миротворческих и других полевых операций Организации Объединенных Наций и предлагает Секретариату продолжать обеспечивать участие Департамента, начиная со стадии планирования таких будущих операций, посредством

⁶ A/AC.198/2000/10.

междепартаментских консультаций и координации с другими основными департаментами Секретариата;

18. *подчеркивает* важность укрепления потенциала в области общественной информации Департамента общественной информации в отношении операций по поддержанию мира и его роли в процессе отбора пресс-секретарей для операций или миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и в этой связи предлагает Департаменту откомандировывать пресс-секретарей, которые располагают необходимыми навыками, для выполнения задач в интересах соответствующих операций или миссий;

19. *подчеркивает*, что все публикации Департамента общественной информации, выпускаемые в соответствии с существующими мандатами, должны удовлетворять поддающиеся определению потребности, не должны дублировать другие публикации системы Организации Объединенных Наций и должны выпускаться эффективным с точки зрения затрат образом;

20. *принимает к сведению* продолжающиеся усилия Генерального секретаря по превращению Библиотеки им. Дага Хаммаршельда в виртуальную библиотеку всемирного масштаба путем обеспечения электронного доступа к информации и другим приобретенным материалам Организации Объединенных Наций для растущего числа читателей и пользователей и в то же время просит его расширить фонд хранящихся в Библиотеке книг и журналов, в том числе публикаций по вопросам мира и безопасности и вопросам, касающимся развития, в целях обеспечения того, чтобы она сохранила свою роль широкодоступного источника информации об Организации Объединенных Наций и ее деятельности;

21. *приветствует* создание Департаментом общественной информации Службы новостей Организации Объединенных Наций и призывает Генерального секретаря предпринимать все усилия к обеспечению того, чтобы публикации и другие информационные услуги Секретариата, включая веб-сайт и Службу новостей Организации Объединенных Наций, содержали всеобъемлющую, объективную и сбалансированную информацию о вопросах, которыми занимается Организация, и обеспечивали редакционную независимость, беспристрастность, точность освещения и полное соответствие резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи;

22. *принимает к сведению* усилия Генерального секретаря по обеспечению доступа представителей государств-членов на брифинги, организуемые в Центральных учреждениях Канцелярией Пресс-секретаря Генерального секретаря, и более широкому распространению материалов таких брифингов и просит его рассмотреть возможность принятия дополнительных мер в этом отношении;

23. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы информацию, предоставляемую средствам массовой информации, делегации могли получать в полном объеме и своевременно;

24. *вновь подтверждает* важное значение, придаваемое государствами-членами роли информационных центров и информационных компонентов Организации Объединенных Наций в деле эффективного и всестороннего распространения информации во всех частях мира, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, и особенно в тех

странах, где существует потребность в обеспечении более широкой осведомленности о деятельности Организации Объединенных Наций;

25. *вновь подтверждает также* важное значение обеспечения того, чтобы все информационные центры Организации Объединенных Наций отвечали основным целям, изложенным Комитетом по информации в его докладе о работе его девятой сессии⁷;

26. *подчеркивает*, что объем выделяемых ресурсов должен соответствовать предусмотренным мандатами программам и мероприятиям информационных центров Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить их полное и эффективное осуществление, выражает глубокое разочарование по поводу сокращения более чем на 40 процентов численности персонала информационных центров за прошедшее десятилетие и в этом контексте высоко оценивает щедрые взносы некоторых правительств принимающих стран, а также партнерские отношения с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и местными участниками в интересах поддержания нынешнего уровня операций информационных центров;

27. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об информационных центрах Организации Объединенных Наций⁸ и просит его, по мере возможности и на индивидуальной основе, продолжать политику объединения при оптимальных затратах, учитывая мнения принимающих стран, и не допускать подрыва информационных функций и автономности информационных центров Организации Объединенных Наций, с тем чтобы достичь заявленной цели политики, предусматривающей совершенствование порядка предоставления информации Организацией Объединенных Наций, и в этой связи просит его решать проблемы, с которыми сталкиваются эти центры;

28. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря об объединении информационных центров Организации Объединенных Наций с местными отделениями Программы развития Организации Объединенных Наций⁹, просит его прислушаться к точкам зрения и мнениям правительств соответствующих принимающих стран, которые были изложены в их ответах на вопросник, разосланный Секретариатом, и также просит его представить Комитету по информации на его двадцать третьей сессии доклад о шагах, принятых в этом отношении;

29. *принимает далее к сведению* доклад Генерального секретаря о руководящих принципах функционирования информационных центров Организации Объединенных Наций, объединенных с местными отделениями Программы развития Организации Объединенных Наций¹⁰;

30. *вновь подтверждает* роль Генеральной Ассамблеи в связи с открытием новых информационных центров Организации Объединенных Наций, предлагает Генеральному секретарю вынести такие рекомендации, которые он может счесть необходимыми, относительно создания и местонахождения таких центров и, в этой связи, приветствует просьбы Габона,

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 21 (A/42/21), раздел III.D.*

⁸ A/AC.198/2000/3 – A/AC.198/2000/5.

⁹ A/AC.198/2000/3.

¹⁰ A/AC.198/2000/4.

Гаити, Гвинеи, Кыргызстана, Хорватии и Ямайки об открытии информационных центров или информационных компонентов;

31. *подчеркивает* необходимость оживления работы центров, которые в настоящее время не действуют и в отношении которых соответствующие страны уже направили запросы;

32. *ссылается* на свою резолюцию 54/82 В от 6 декабря 1999 года, в которой она просила Генерального секретаря продолжать изучать пути и средства рационализации и обеспечения справедливого распределения имеющихся ресурсов среди всех информационных центров Организации Объединенных Наций, с глубокой обеспокоенностью отмечает существующую несбалансированность в обеспечении ресурсами информационных центров в развивающихся и развитых странах и в связи с этим, принимая во внимание важность данного вопроса, необходимость получения дополнительной информации и просит Генерального секретаря тщательно изучить это положение с учетом всех соответствующих факторов и представить Комитету по информации на его двадцать третьей сессии доклад по данному вопросу;

33. *просит* Генерального секретаря рассмотреть возможность назначения директоров в те информационные центры Организации Объединенных Наций, которые еще не объединены и находятся под временным управлением отделений Программы развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить автономность таких центров;

34. *приветствует* действия ряда государств-членов по оказанию финансовой и материальной поддержки информационным центрам Организации Объединенных Наций в своих соответствующих столицах и предлагает Генеральному секретарю провести, через посредство Департамента общественной информации, консультации с государствами-членами, где это уместно, относительно возможности оказания информационным центрам дополнительной добровольной поддержки на национальной основе, памятуя о том, что такая поддержка не должна подменять собой удовлетворение в полном объеме финансовых потребностей информационных центров в рамках бюджета по программам Организации Объединенных Наций;

35. *отмечает* дальнейшее укрепление сотрудничества между Департаментом общественной информации и Университетом мира в Коста-Рике в качестве координационного центра по пропаганде деятельности Организации Объединенных Наций и распространению информационных материалов Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря представить доклад об этой деятельности;

36. *заявляет о своей полной поддержке* широкого, точного, беспристрастного и оперативного освещения деятельности Организации Объединенных Наций посредством продолжения и совершенствования практики выпуска пресс-релизов Организации Объединенных Наций, которые должны отражать межправительственный аспект работы Организации и обсуждений в ее рамках, подчеркивает важное значение выпуска этих пресс-релизов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и просит другие соответствующие органы Генеральной Ассамблеи уделить должное внимание этому вопросу;

37. *подчеркивает*, что радио является одним из наиболее эффективных с точки зрения затрат и мощных средств массовой информации, имеющихся в

распоряжении Департамента общественной информации, и представляет собой важный инструмент в деятельности Организации Объединенных Наций, в частности в областях развития и поддержания мира, в соответствии с резолюцией 48/44 В Генеральной Ассамблеи;

38. *рекомендует* увеличить количество программ Радиослужбы Организации Объединенных Наций на веб-сайте Организации Объединенных Наций на всех имеющихся языках;

39. *принимает к сведению* усилия, предпринимаемые Департаментом общественной информации по распространению программ непосредственно среди вещательных станций во всем мире на шести официальных языках, и в этой связи подчеркивает необходимость непредвзятого и объективного подхода в информационной деятельности Организации Объединенных Наций;

40. *призывает* Департамент общественной информации продолжать включать в свои радио- и телепередачи конкретные программы, касающиеся потребностей развивающихся стран;

41. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме содержащихся в пункте 9 резолюции 38/82 В Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1983 года рекомендаций относительно включения полных программ на французском и креольском языках в программу работы Карибской группы Радиослужбы Организации Объединенных Наций;

42. *приветствует* доклад Генерального секретаря о ходе осуществления экспериментального проекта создания международной службы радиовещания Организации Объединенных Наций¹¹ и перераспределении ресурсов, необходимых для этих целей;

43. *просит* Генерального секретаря представить Комитету по информации на его двадцать третьей сессии промежуточный доклад о результатах осуществления экспериментального проекта и объявляет о своем намерении рассмотреть до конца 2001 года и после его представления Генеральным секретарем окончательный доклад по результатам осуществления проекта в целях принятия решения по данному вопросу в ходе своей пятьдесят шестой сессии;

44. *настоятельно призывает* Генерального секретаря поддерживать и укреплять управленческие навыки, кадровые ресурсы, эффективность программ и средства вещания Радиослужбы Организации Объединенных Наций на шести официальных языках и, по возможности, на других официальных языках в целях обеспечения успешной реализации экспериментального проекта в области радиовещания и в этих целях укреплять сотрудничество с Пресс-центром Организации Объединенных Наций и информационными центрами Организации Объединенных Наций, а также сотрудничество с национальными и международными радиовещательными организациями в государствах-членах;

45. *подчеркивает* сохраняющееся значение использования традиционных каналов и средств массовой информации в деятельности по распространению информации об Организации Объединенных Наций и рекомендует Генеральному секретарю через посредство Департамента

¹¹ A/АС.198/2000/6.

общественной информации продолжать в полной мере использовать новейшие достижения в области информационных технологий, включая Интернет, для совершенствования, эффективным с точки зрения затрат образом, процесса распространения информации об Организации Объединенных Наций в соответствии с приоритетами, установленными Генеральной Ассамблеей, и принимая во внимание языковое разнообразие Организации;

46. *отмечает* усилия, прилагаемые некоторыми информационными центрами Организации Объединенных Наций с целью создать свои собственные информационные страницы в Интернете на местных языках, и в этой связи рекомендует Департаменту общественной информации предоставлять ресурсы и технические средства для подготовки информационных страниц на соответствующих местных языках принимающих стран, в особенности в тех информационных центрах Организации Объединенных Наций, информационные страницы которых пока не введены в действие;

47. *призывает* Департамент общественной информации продолжать свои усилия по координации и оптимизации содержания информационных страниц информационных центров Организации Объединенных Наций, использующих один и тот же язык, в целях укрепления информационных служб, избежания дублирования и повторов;

48. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о разработке, обслуживании и обновлении веб-сайтов Организации Объединенных Наций на всех языках¹², призывает Генерального секретаря продолжать его усилия по разработке и совершенствованию веб-сайтов Организации Объединенных Наций на всех официальных языках Организации и просит его продолжать готовить предложения для рассмотрения Комитетом по информации на его двадцать третьей сессии, имея в виду достижение модульного паритета, что должно в конечном счете привести к достижению полного паритета между официальными языками Организации Объединенных Наций;

49. *просит* Генерального секретаря включить в свой доклад в соответствии с пунктом 48 выше руководящие принципы планирования и публикации содержания на веб-сайтах Организации Объединенных Наций;

50. *подчеркивает* важность широкого доступа к Собранию договоров Организации Объединенных Наций и сессионной документации Организации Объединенных Наций и приветствует инициативу Генерального секретаря открыть доступ к сессионной документации Организации через веб-сайт Организации Объединенных Наций на всех официальных языках;

51. *выражает свою признательность* Департаменту общественной информации за регулярное осуществление программы в интересах работников служб вещания и журналистов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и призывает обеспечить ее дальнейшее расширение в целях охвата ею большего числа стажеров из этих стран;

52. *отмечает* важную работу, проводимую Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и ее сотрудничество с информационными агентствами и вещательными

¹² A/АС.198/2000/7–А/АС.172/2000/4.

организациями в развивающихся странах в деле распространения информации по приоритетным вопросам;

53. *предлагает* Департаменту общественной информации продолжать обеспечивать как можно более широкий доступ к экскурсиям по Организации Объединенных Наций, а также обеспечивать, чтобы экспозиции, организуемые в открытых для публики местах, были как можно более информативными, современными и новаторскими с технической точки зрения;

54. *ссылается* на свои резолюции, касающиеся последствий чернобыльской катастрофы, в частности резолюции 51/138 В от 13 декабря 1996 года и 52/172 от 16 декабря 1997 года, и рекомендует Департаменту общественной информации в сотрудничестве с заинтересованными странами и соответствующими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций продолжать принимать надлежащие меры для повышения уровня информированности мировой общественности о последствиях этой катастрофы;

55. *ссылается также* на свою резолюцию 53/1 Н от 16 ноября 1998 года, касающуюся международного сотрудничества и координации в целях реабилитации населения и экологии Семипалатинского региона в Казахстане, пострадавшего в результате ядерных испытаний, и призывает Департамент общественной информации в сотрудничестве с соответствующими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций принять надлежащие меры для повышения уровня информированности мировой общественности о проблемах и потребностях Семипалатинского региона;

56. *ссылается далее* на свои резолюции 53/59 В от 3 декабря 1998 года и 54/82 В и настоятельно призывает Департамент общественной информации принять необходимые меры, посредством предоставления актуальной и объективной информации, для достижения основных целей, поставленных в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке¹³, и широко освещать деятельность созданной в этих целях рабочей группы открытого состава;

57. *просит* Генерального секретаря представить Комитету по информации на его двадцать третьей сессии и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад о деятельности Департамента общественной информации и об осуществлении рекомендаций, содержащихся в настоящей резолюции;

58. *просит* Комитет по информации представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии;

59. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Вопросы, касающиеся информации».

83-е пленарное заседание,
8 декабря 2000 года

¹³ A/52/871-S/1998/318.